

V Bruseli 1. decembra 2016
(OR. en)

14981/16

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0276 (COD)**

ECOFIN 1133	EDUC 403
CODEC 1764	SOC 749
POLGEN 153	EMPL 502
COMPET 621	EF 371
RECH 335	AGRI 641
ENER 407	TELECOM 258
TRANS 465	UEM 401
ENV 746	JAI 1016

POZNÁMKA

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Rada
Predmet:	Investičný plán pre Európu Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) 2015/1017, pokiaľ ide o predĺženie trvania Európskeho fondu pre strategické investície, ako aj o zavedenie technických vylepšení pre uvedený fond a pre Európske centrum investičného poradenstva (prvé čítanie) – všeobecné smerovanie

V nadväznosti na zasadnutie Coreperu 30. novembra 2016 delegáciám v prílohe zasielame revidované kompromisné znenie uvedeného návrhu, ktoré vypracovalo predsedníctvo, aby Rada (Ecofin) na svojom zasadnutí 6. decembra 2016 mohla prijať všeobecné smerovanie.

Zmeny oproti zneniu návrhu Komisie sú uvedené **tučným písmom** alebo symbolom (...), ktorý označuje vypustený text.

Zmeny právnicko-lingvistickej povahy sú uvedené *kurzívou*.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

z,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) 2015/1017, pokiaľ ide o predĺženie trvania Európskeho fondu pre strategické investície, ako aj o zavedenie technických vylepšení pre uvedený fond a pre Európske centrum investičného poradenstva

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 172 a 173, článok 175 tretí odsek a článok 182 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Od prezentácie Investičného plánu pre Európu v novembri 2014¹ sa podmienky na absorpciu investícií zlepšili a obnovuje sa dôvera v európske hospodárstvo a rast. Únia sa aktuálne nachádza v štvrtom roku mierneho oživenia, pričom hrubý domáci produkt vzrástol v roku 2015 o 2 %. Komplexné úsilie, ktoré sa vynaložilo na základe investičného plánu, už teraz prináša konkrétne výsledky, a to aj napriek tomu, že makroekonomické účinky rozsiahlejších investičných projektov sa nemôžu prejaviť okamžite. Hoci investície stále zostávajú pod úrovňami z minulosti, očakáva sa, že v priebehu rokov 2016 a 2017 sa budú postupne zotavovať.

¹ COM(2014) 903 final.

- (2) Uvedený pozitívny vývoj by sa mal zachovať a musí sa pokračovať i v úsilí o navrátenie investovania späť k jeho dlhodobu udržateľnému trendu. Mechanizmy investičného plánu fungujú a mali by sa posilňovať, aby aj naďalej dochádzalo k mobilizácii súkromných investícií v tých odvetviach, ktoré sú významné pre budúcnosť Európy a v ktorých pretrvávajú zlyhania trhu, resp. suboptimálne investičné situácie.
- (3) Komisia vydala 1. júna 2016 oznámenie nazvané „Európa znovu investuje. Zhodnotenie Investičného plánu pre Európu a ďalšie kroky“, v ktorom sa uviedli doposiaľ dosiahnuté úspechy investičného plánu a predpokladané ďalšie kroky vrátane predĺženia trvania Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) nad rámec jeho počiatočného trojročného obdobia, rozšírenia okna pre malé a stredné podniky (MSP) v existujúcom rámci a posilnenia Európskeho centra investičného poradenstva (EIAH).
- (4) Fond EFSI, na ktorého implementácii a sponzorovaní sa spolupodieľala skupina EIB, je na správnej ceste dosiahnuť do polovice roka 2018 svoj cieľ, ktorým je mobilizácia dodatočných investícií do reálnej ekonomiky vo výške najmenej 315 miliárd EUR. Absorpcia týchto prostriedkov bola na trhu obzvlášť rýchla v rámci časti pre MSP, v ktorej výsledky EFSI prekonávajú očakávania. V júli 2016 došlo v rámci existujúcich parametrov nariadenia (EÚ) 2015/1017² k zvýšeniu financovania časti pre MSP o 500 mil. EUR. Veľká časť finančných prostriedkov má smerovať do MSP vzhľadom na výnimočne vysoký dopyt na trhu po financovaní pre MSP v rámci EFSI: 40 % zvýšenej kapacity EFSI v oblasti preberania rizík by malo byť zameraných na zvyšovanie prístupu MSP k financovaniu.

²

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1017 z 25. júna 2015 o Európskom fonde pre strategické investície, Európskom centre investičného poradenstva a Európskom portáli investičných projektov a o zmene nariadení (EÚ) č. 1291/2013 a (EÚ) č. 1316/2013 – Európsky fond pre strategické investície (Ú. v. EÚ L 169, 1.7.2015, s. 1).

- (5) Európska rada dospela 28. júna 2016 k záveru, že Investičný plán pre Európu, najmä (...) EFSI, už priniesol konkrétne výsledky a je jedným z dôležitých opatrení, ktorých cieľom je pomáhať mobilizovať súkromné investície a zároveň inteligentne využívať obmedzené rozpočtové zdroje. Komisia má v úmysle čoskoro predložiť návrhy týkajúce sa budúcnosti EFSI, ktoré by Európsky parlament a Rada mali bezodkladne preskúmať.
- (6) EFSI bol zriadený na počiatočné obdobie troch rokov a s cieľom zmobilizovať investície v hodnote aspoň 315 miliárd EUR. Vzhľadom na jeho úspech je Komisia odhodlaná EFSI zdvojnásobiť – a to tak jeho trvanie, ako aj jeho finančnú kapacitu. Právne predĺženie trvania sa zhoduje s obdobím súčasného viacročného finančného rámca a mali by s ním byť do roku 2020 spojené investície v celkovej hodnote minimálne pol bilióna EUR. S cieľom ešte viac zvýšiť účinnosť EFSI a dosiahnuť cieľ, ktorým je zdvojnásobenie cieľovej investičnej hodnoty, sa členské štáty **vyzývajú, aby** k tejto iniciatíve prispeli.

- (7) (...) Akýkoľvek nový návrh na predĺženie investičného obdobia aj po roku 2020 by mal vychádzať zo správ, ktoré Komisia predložila Európskemu parlamentu a Rade a ktoré obsahujú [...] nezávislé hodnotenia uplatňovania tohto nariadenia. V prvej správe, ktorá sa predloží do 30. júna 2018, by sa malo posúdiť fungovanie EFSI, využívanie záruky EÚ a fungovanie centra EIAH. Okrem toho by sa v správe malo uviesť, či sa v rámci EFSI efektívne využívajú zdroje z rozpočtu EÚ, či fond mobilizuje dostatočnú úroveň súkromného kapitálu a stimuluje súkromné investovanie. Hlavné závery tejto správy by mali byť základom rozhovorov o EFSI v rámci rokovaní o nadchádzajúcom viacročnom finančnom rámci. V nasledujúcej správe, ktorá sa predloží do 31. decembra 2019, by sa malo uviesť, či EFSI dosahuje svoje ciele, najmä pokiaľ ide o doplnkovosť projektov. Okrem toho by sa v tejto správe mala posúdiť širšia investičná situácia v EÚ a konštatovať, či je stále opodstatnené zachovanie programu na podporu investícií alebo či by sa malo zabezpečiť hladké ukončenie fungovania EFSI, pričom sa zachová záruka EÚ pre operácie, ktoré už boli schválené podľa tohto nariadenia. Hlavné závery z *danej* správy by mali byť stimulom na ďalšie pokračovanie programu alebo jeho ukončenie po roku 2020.

- (8) Rozšírený a predĺžený EFSI by mal riešiť pretrvávajúce zlyhania trhu a suboptimálne investičné situácie a naďalej mobilizovať finančné prostriedky zo súkromného sektora do investícií, ktoré majú zásadný význam pre vytváranie pracovných miest (a to aj pre mladých ľudí), rast a konkurencieschopnosť s posilnenou doplnkovosťou v Európe v budúcnosti. Patria sem investície do oblastí energetiky, životného prostredia a do opatrení v oblasti klímy, sociálneho a ľudského kapitálu a súvisiacej infraštruktúry, zdravotníctva, výskumu a inovácií, cezhraničnej a udržateľnej dopravy, ako aj digitálnej transformácie. (...) **V súlade so záväzkom EÚ k celosvetovému boju proti zmene klímy by operácie podporované v rámci EFSI mali prispieť v čo najväčšej miere k dosiahnutiu cieľov COP21. S cieľom posilniť časť týkajúcu sa opatrení v oblasti klímy v rámci EFSI by EIB mala vychádzať zo svojich skúseností jedného z najväčších poskytovateľov financovania opatrení v oblasti klímy na celom svete a využiť svoju medzinárodne dohodnutú metodiku, aby spoľahlivo identifikovala prvky opatrení v oblasti klímy alebo podiely na nákladoch.** Väčší dôraz by sa mal klásť aj na prioritné projekty v oblasti energetickej prepojenosti a projekty energetickej efektívnosti. (...) Hoci sú tieto projekty už oprávnené, z dôvodov jasnosti by sa malo výslovne ustanoviť, že projekty v odvetviach poľnohospodárstva, **lesného hospodárstva**, rybolovu, akvakultúry **a iných prvkov širšieho biohospodárstva** patria pod všeobecné ciele oprávnené na podporu z EFSI.
- (8a) Rada vo svojom zložení pre zahraničné veci 14. novembra 2016 konštatovala, že so záujmom (...) *vezme* na vedomie výsledky rokovaní o oprávnenosti na financovanie obranného priemyslu v rámci (...) EIB, a to aj prostredníctvom (...) EFSI. Vzhľadom na to sa rozumie, že garanciu EÚ možno poskytnúť na financovanie a investičné operácie EIB, ktorými sa podporujú ciele uvedené v článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 2015/1017 vrátane obmedzení vyplývajúcich zo zmlúv, a to na projekty súvisiace so sektormi bezpečnosti a obrany. Akékoľvek zmeny v zozname EIB, v ktorom sa uvádzajú oprávnené sektory, podliehajú schváleniu riadiacich orgánov EIB.

- (9) Pri výbere projektov by sa mala posilniť doplnkovosť, ktorá je kľúčovým prvkom EFSI. Operácie by konkrétne mali byť oprávnené na podporu z EFSI len vtedy, keď sa nimi riešia jasne identifikované zlyhania trhu alebo suboptimálne investičné situácie. **Zlyhania trhu majú rôzne príčiny (...) a môžu viesť k nedostatočnému dopytu po investíciách a k nedostatočnej alebo neprimeranej ponuke finančných prostriedkov zo strany subjektov pôsobiacich na trhu, čo môže viesť k suboptimálnym investičným situáciám.**
- (9a) Operácie v infraštruktúre v rámci časti pre infraštruktúru a inovácie, ktoré prepájajú dva alebo viaceré členské štáty, vrátane operácií elektronickej infraštruktúry by sa **spravidla** mali považovať za spĺňajúce požiadavku doplnkovosti vzhľadom na svoju prirodzenú náročnosť a vysokú pridanú hodnotu pre Úniu.
- (10) **S cieľom zabezpečiť širšiu geografickú pôsobnosť EFSI a zvyšovať efektívnosť zásahov** EFSI by sa mali podporovať operácie kombinovaného financovania, v ktorých sa spájajú nenávratné formy podpory a/alebo finančné nástroje z rozpočtu Únie, ako napríklad **európske štrukturálne a investičné fondy alebo nástroje dostupné v rámci Nástroja na prepájanie Európy**, s financovaním od skupiny EIB vrátane financovania EIB v rámci EFSI, ako aj od iných investorov. Kombinované financovanie má za cieľ zvýšiť pridanú hodnotu výdavkov Únie tak, že sa prilákajú dodatočné zdroje od súkromných investorov a zabezpečí sa, aby sa podporované akcie stali ekonomicky a finančne uskutočniteľnými. **Nevyhnutné sú ďalšie opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa fondy EÚ a podpora z EFSI dali ľahko kombinovať.** Komisia už k tejto záležitosti uverejnila konkrétne usmernenie, avšak prístup k problematike kombinovania EFSI s fondmi EÚ by sa mal ďalej rozvíjať. Na zabezpečenie ekonomickej efektívnosti a primeraného pákového efektu by takéto zmiešavanie finančných prostriedkov nemalo presiahnuť 90 % celkových projektových nákladov pre najmenej rozvinuté regióny a 80 % pre všetky ostatné regióny.

- (11) S cieľom posilniť mieru využívania EFSI v menej rozvinutých a prechodných regiónoch by sa mal rozšíriť rozsah všeobecných cieľov oprávnených na podporu z EFSI. **Takéto projekty by boli nad'alej predmetom skúmania zo strany investičného výboru a museli by sa pri nich dodržiavať rovnaké kritériá oprávnenosti na využitie záruky EÚ vrátane zásady doplnkovosti.**
- (12) Počas celého investičného obdobia by Únia mala poskytnúť záruku EÚ („záruka EÚ“), ktorá by nikdy nemala presahovať 26 000 000 000 EUR, aby sa EFSI umožnilo podporovať investície, z čoho maximálne 16 000 000 000 EUR by malo byť k dispozícii pred 6. júlom 2018.
- (13) Očakáva sa, že keď sa záruka EÚ skombinuje so 7 500 000 000 EUR, ktoré má poskytnúť EIB, podpora z EFSI by mala vygenerovať dodatočné investície zo strany EIB a EIF vo výške 100 000 000 000 EUR. Podporená suma 100 000 000 000 EUR od EFSI by podľa očakávaní mala do konca roka 2020 vygenerovať dodatočné investície do reálnej ekonomiky vo výške najmenej 500 000 000 000 EUR.
- (14) S cieľom čiastočne financovať príspevok zo všeobecného rozpočtu Únie do záručného fondu EÚ na predpokladané dodatočné investície by sa mal uskutočniť presun z finančného krytia dostupného pre Nástroj na prepájanie Európy (NPE) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013³. Rozpočtové prostriedky vo výške 1 145 797 000 EUR by sa navyše mali presunúť z finančných nástrojov NPE do grantovej časti NPE s cieľom uľahčiť kombinované financovanie s EFSI, resp. do iných príslušných nástrojov, a to najmä do tých, ktoré sú venované energetickej efektívnosti.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

- (15) Na základe skúseností nadobudnutých pri investíciách podporovaných z EFSI by sa cieľová hodnota záručného fondu mala upraviť na 35 % celkových záručných záväzkov EÚ, čím sa zabezpečí primeraná úroveň ochrany.
- (16) V nadväznosti na nevidane vysoký dopyt trhu po financovaní MSP v rámci EFSI, ktorý bude podľa očakávaní pokračovať, by sa malo posilniť okno EFSI pre MSP. Osobitná pozornosť by sa mala venovať sociálnym podnikom, a to aj vývojom a uvádzaním nových nástrojov.
- (17) EIB a EIF by mali zabezpečiť, aby koneční príjemcovia vrátane MSP boli informovaní o existencii podpory z EFSI, aby sa zlepšila viditeľnosť záruky EÚ poskytovanej podľa nariadenia (EÚ) 2015/1017.
- (18) S cieľom zvýšiť transparentnosť operácií EFSI by investičný výbor mal vo svojich rozhodnutiach, ktoré sa zverejňujú a sprístupňujú verejnosti **po tom, ako Správna rada EIB uvedené operácie schváli**, vysvetliť dôvody, ktoré ho viedli k názoru, že určitej operácii by mala byť poskytnutá záruka EÚ, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať dodržiavaniu kritéria doplnkovosti. Vždy, keď dôjde k podpisu operácie v rámci záruky EÚ, by sa mala zverejniť hodnotiaci tabuľka ukazovateľov.
- (19) (...) Pri realizácii svojich operácií by EIB v súlade s právnymi predpismi Únie nemala využívať štruktúry na vyhýbanie sa daňovým povinnostiam, ani by sa do takýchto štruktúr nemala zapájať, a to najmä pokiaľ ide o systémy agresívneho daňového plánovania, pričom by v čo najvyššej miere mala zohľadňovať príslušné zásady a usmernenia ustanovené v záveroch Rady, konkrétne v záveroch z 8. novembra 2016 a najmä v ich prílohe.

- (20) Okrem toho je vhodné objasniť určité technické aspekty súvisiace s obsahom dohody o riadení EFSI, o udeľovaní záruky EÚ a o nástrojoch krytých touto zárukou vrátane krytia rizika výmenného kurzu v určitých situáciách. V súlade s týmto nariadením by sa mala prijať dohoda s EIB o riadení EFSI a o udeľovaní záruky EÚ.
- (21) (...) EIAH by sa malo posilniť a jeho činnosť by sa mala zameriavať na (...) **to, aby podľa možností aktívne prispievalo k odvetvovej a geografickej diverzifikácii EFSI, a v prípade potreby i podpore EIB pri vypracúvaní projektov. EIAH by sa malo lokálne angažovať v (...) členských štátoch, ktoré majú problémy s vypracúvaním projektov najmä v rámci EFSI. Aby sa zabezpečilo rozsiahle pokrytie, EIAH by sa malo pokúsiť uzavrieť v každom členskom štáte aspoň jednu dohodu o spolupráci s národnou podpornou bankou alebo inštitúciou. Tieto ciele by sa mali dopĺňať a vzájomne sa nevylučovať. Okrem toho by EIAH malo venovať osobitnú pozornosť podpore vypracúvania projektov, do ktorých sú zapojené dva alebo viaceré členské štáty, a projektov, ktoré prispievajú k dosahovaniu cieľov COP 21. (...) Zároveň by malo aktívne prispievať k vytváraniu investičných platforiem a poskytovať poradenstvo v oblasti kombinovania iných zdrojov financovania Únie s podporou z EFSI. Pri plnení svojich úloh by EIAH malo nadalej zabezpečovať doplnkový charakter svojich služieb.**

- (21a) Európsky semester pre koordináciu hospodárskych politík je založený na podrobnej analýze plánov členských štátov EÚ v oblasti rozpočtových, makroekonomických a štrukturálnych reforiem a poskytuje im odporúčania pre jednotlivé krajiny. V tejto súvislosti by EIB mala informovať Komisiu o svojich zisteniach týkajúcich sa prekážok a problémov pre investovanie v členských štátoch, ktoré sa identifikovali pri vykonávaní investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Komisia sa vyzýva, aby tieto a iné zistenia zohľadnila vo svojej práci v kontexte tretieho piliera investičného plánu.**
- (22) Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 a nariadenie (EÚ) 2015/1017 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2015/1017 sa mení takto:

(1) Článok 4 ods. 2 sa mení takto:

a) v písmene a) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) sumy, ktorá nie je nižšia ako [7 500 000 000 EUR] vo forme záruk alebo v hotovosti, a podmienok finančného príspevku, ktorý má prostredníctvom EFSI poskytnúť EIB;“;

b) v písmene c) sa bod i) nahrádza takto:

„i) podrobných pravidiel poskytovania záruky EÚ vrátane spôsobov jej krytia, jej vymedzeného krytia portfólií konkrétnych druhov nástrojov a jednotlivých udalostí spúšťajúcich možné uplatnenia záruky EÚ, v súlade s článkom 11;“;

(2) V článku 5 ods. 1 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„S cieľom lepšie riešiť zlyhania trhu alebo suboptimálne investičné situácie osobitné činnosti EIB s podporou z EFSI obvykle disponujú prvkami, ako napríklad podriadenosť, účasť na nástrojoch s rozdelením rizika, cezhraničné vlastnosti, expozícia voči špecifickým rizikám alebo iné identifikovateľné aspekty podrobnejšie opísané v prílohe II.

Projekty EIB nesúce nižšie riziko ako minimálne riziko v rámci osobitných činností EIB sa tiež môžu podporiť z EFSI, ak sa využitie záruky EÚ vyžaduje na zabezpečenie doplnkovosti vymedzenej v prvom pododseku tohto odseku.

Projekty, o ktorých **sa uvažuje v súvislosti s (...) podporou** z EFSI a ktoré pozostávajú z fyzickej infraštruktúry prepájajúcej dva alebo viaceré členské štáty **vrátane elektronickej infraštruktúry, ako aj rozšírenie infraštruktúry a služieb spojených s takýmito infraštruktúrami (...)**, by sa **spravidla** takisto mali považovať za projekty poskytujúce doplnkovosť.“;

(3) V článku 6 ods. 1 sa uvádzajúca časť nahrádza takto:

„V dohode o EFSI sa stanoví, že EFSI má podporovať projekty, ktoré riešia zlyhania trhu alebo suboptimálne investičné situácie a ktoré:“;

(4) Článok 7 sa mení takto:

(a) odsek 8 sa mení takto:

i) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) opatrenia v oblasti klímy, ochrana a riadenie životného prostredia;“;

ii) dopĺňa sa tento bod:

„l) poľnohospodárstvo, **lesné hospodárstvo**, rybolov, (...) akvakultúra **a iné prvky širšieho biohospodárstva.**“;

- (b) v odseku 10 sa druhá veta nahrádza takto:

„Každý člen investičného výboru riadiacej rade, generálnemu riaditeľovi a zástupcovi generálneho riaditeľa bezodkladne oznamuje všetky informácie potrebné na priebežné overovanie absencie akéhokoľvek konfliktu záujmov.“;

- (c) v odseku 11 sa dopĺňa táto veta:

„Generálny riaditeľ zodpovedá za informovanie riadiacej rady o každom takomto porušení, o ktorom sa dozvie, a navrhuje príslušné opatrenia.“;

- (d) v odseku 12 sa druhá veta druhého pododseku nahrádza takto:

„Rozhodnutia, ktorými sa schvaľuje využitie záruky EÚ, sú verejné a prístupné a obsahujú dôvody pre dané rozhodnutie, pričom sa osobitná pozornosť venuje dodržiavaniu kritéria doplnkovosti. Rozhodnutia, **ktoré sa zverejnia po tom, ako Správna rada EIB uvedené operácie schváli**, nesmú obsahovať citlivé obchodné informácie. Pri prijímaní rozhodnutia investičnému výboru pomáha dokumentácia, ktorú poskytuje EIB.“;

- (5) Článok 9 sa mení takto:

- (a) odsek 2 *sa mení takto*:

- i) dopĺňajú sa tieto písmená:

„h) poľnohospodárstvo, **lesné hospodárstvo**, rybolov (...), akvakultúra **a iné prvky širšieho biohospodárstva**;

- i) v prípade menej rozvinutých regiónov, ktoré sú uvedené v prílohe I, a prechodných regiónov uvedených v prílohe II k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie 2014/99/EÚ⁴, iné odvetvia a služby oprávnené na podporu od EIB.“;
- ii) dopĺňa sa tento pododsek:

„Hoci EIB uznáva, že EFSI sa riadi dopytom, dáva si za (...) cieľ, aby aspoň 40 % financovania z EFSI v rámci kombinovaných cieľov v časti pre infraštruktúru a inovácie (...) prispievalo k opatreniam v oblasti klímy v súlade so záväzkami COP 21. Do tohto výpočtu sa nezahrňa financovanie z EFSI pre MSP a spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou. (...).“;

- (b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Investičné obdobie, počas ktorého sa môže poskytnúť záruka EÚ na podporu operácií financovania a investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, trvá do:

- a) 31. decembra 2020 v prípade operácií EIB, v súvislosti s ktorými bola zmluva medzi EIB a príjemcom alebo finančným sprostredkovateľom podpísaná do 31. decembra 2022;
- b) 31. decembra 2020 v prípade operácií EIF, v súvislosti s ktorými bola zmluva medzi EIF a finančným sprostredkovateľom podpísaná do 31. decembra 2022.“;

⁴ Vykonávacie rozhodnutie Komisie č. 2014/99/EÚ z 18. februára 2014, ktorým sa stanovuje zoznam regiónov oprávnených na financovanie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a Európskeho sociálneho fondu a zoznam členských štátov oprávnených na financovanie z Kohézneho fondu na obdobie rokov 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 50, 20.2.2014, s. 22).

(c) **odsek 4 sa nahrádza takto:**

(...)

„Akýkoľvek nový návrh na predĺženie investičného obdobia, počas ktorého sa môže udeľovať záruka EÚ, vychádza okrem iného z nezávislého hodnotenia uvedeného v článku 18 (...) ods. 6 a 7.“;

(6) v článku 10 ods. 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) úvery EIB, záruky, protizáruky, nástroje kapitálového trhu, akákoľvek iná forma nástroja na financovanie alebo zvýšenie kreditnej kvality vrátane podriadeného dlhu, kapitálové či kvázikapitálové účasti vrátane národných podporných bánk alebo inštitúcií, investičných platforiem alebo fondov;“;

(7) Článok 11 sa mení takto:

(a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Záruka EÚ nikdy nepresiahne sumu 26 000 000 000 EUR, z ktorej časť môže byť pridelená na financovanie alebo na záruky EIB pre EIF v súlade s odsekom 3. Súhrnné čisté platby zo všeobecného rozpočtu Únie na základe záruky EÚ nesmú presiahnuť 26 000 000 000 EUR, pričom pred 6. júlom 2018 nesmú presiahnuť 16 000 000 000 EUR.“;

(b) odsek 3 sa nahrádza takto:

(c) „3. Ak EIB poskytuje financovanie alebo záruky pre EIF s cieľom realizovať operácie financovania a investičné operácie EIB, záruka EÚ poskytne úplnú záruku pre takéto financovanie alebo záruky za predpokladu, že EIB poskytne financovanie alebo záruky v hodnote **do [4 000 000 000 EUR]** bez krytia zárukou EÚ, a to až do počiatočného limitu 6 500 000 000 EUR. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, môže riadiaca rada uvedený limit podľa potreby upraviť **na maximálne 10 000 000 000 EUR bez toho, aby EIB bola povinná prispieť rovnocennou sumou nad rámec počiatočného limitu.**

(d) v odseku 6 sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

- „a)pri dlhových nástrojoch uvedených v článku 10 ods. 2 písm. a), istiny a všetkých úrokov a súm splatných v prospech EIB, ktoré jej neboli uhradené v súlade s podmienkami operácií financovania do okamihu platobnej neschopnosti; strát vyplývajúcich z kolísania mien iných než euro na trhoch, kde sú obmedzené možnosti dlhodobého hedžingu; pri podriadenom dlhu sa odklad, zníženie alebo požadované opustenie považuje za udalosť platobnej neschopnosti;
- b) pri kapitálových alebo kvázikapitálových investíciách uvedených v článku 10 ods. 2 písm. a), investovaných súm a súvisiacich nákladov na financovanie a strát vyplývajúcich z kolísania mien iných než euro;“;

(8) Článok 12 sa mení takto:

(a) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Základné prostriedky záručného fondu uvedené v odseku 2 sa používajú na dosiahnutie primeranej úrovne (cieľová suma), tak aby zodpovedali celkovým záručným záväzkom EÚ. Cieľová suma sa stanovuje na 35 % celkových záručných záväzkov EÚ.“;

(b) odsek 7 sa nahrádza takto:

„7. Počnúc 1. júlom 2018, ak v dôsledku uplatnenia záruky EÚ úroveň záručného fondu klesne pod 50 % cieľovej sumy, alebo ak by podľa posúdenia rizík vykonaného Komisiou mohla klesnúť pod túto úroveň v priebehu roka, Komisia predloží správu o mimoriadnych opatreniach, ktoré môžu byť potrebné.“;

(c) Odseky 8, 9 a 10 sa nahrádzajú takto:

„8. Po uplatnení záruky EÚ sa na obnovenie záruky EÚ do jej plnej výšky použijú v rámci limitov investičného obdobia stanovených v článku 9 základné prostriedky záručného fondu stanovené v odseku 2 písm. b) a d) presahujúce cieľovú sumu.

9. Základné prostriedky záručného fondu stanovené v odseku 2 písm. c) sa použijú na obnovenie záruky EÚ do jej plnej výšky.

10. Ak sa záruka EÚ v plnej miere obnoví do výšky 26 000 000 000 EUR, akákoľvek suma v záručnom fonde presahujúca cieľovú sumu sa uhradí do všeobecného rozpočtu Únie ako interný pripísaný príjem v súlade s článkom 21 ods. 4 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 v prospech všetkých rozpočtových riadkov, ktoré sa mohli použiť ako zdroj presunu prostriedkov do záručného fondu.“;

(9) Článok 14 sa mení takto:

(a) Odsek 1 sa mení takto:

i) v prvom pododseku sa druhá veta nahrádza takto:

„Takáto podpora zahŕňa poskytovanie cielenej podpory pri využívaní technickej pomoci na štruktúrovanie projektov, využívaní inovačných finančných nástrojov a využívaní verejno-súkromných partnerstiev, pričom sa zohľadňujú osobitosti a potreby členských štátov s menej rozvinutými finančnými trhmi.“;

ii) v druhom pododseku sa dopĺňa tento text:

„a opatrení v oblasti klímy, a to najmä v kontexte COP 21 (...).“;

(b) odsek 2 sa mení takto:

i) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) využívania miestnych vedomostí na uľahčenie poskytovania podpory z EFSI v celej Únii a podľa možností prispievania k cieľu, ktorým je odvetvová a geografická diverzifikácia EFSI uvedená v oddiele 8 prílohy II, prostredníctvom podpory EIB pri iniciovaní operácií;“;

ii) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) poskytovania proaktívnej **poradenskej** podpory pri vytváraní investičných platforiem;“;

iii) dopĺňa sa toto písmeno f):

„f) poskytovania poradenstva pri kombinácii iných zdrojov financovania Únie (ako napríklad európskych štrukturálnych a investičných fondov, programu Horizont 2020 a Nástroja na prepájanie Európy) s EFSI.“;

(c) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. V záujme dosiahnutia cieľa uvedeného v odseku 1 a v záujme uľahčenia poskytovania poradenskej podpory na miestnej úrovni sa EIAH usiluje o využívanie odborných znalostí EIB, Komisie, národných podporných bánk alebo inštitúcií a riadiacich orgánov európskych štrukturálnych a investičných fondov.“;

(d) v odseku 6 sa druhá veta nahrádza takto:

„Spolupráca medzi EIAH na jednej strane a národnou podpornou bankou alebo inštitúciou, alebo medzinárodnou (...) **finančnou** inštitúciou alebo inštitúciou či riadiacim orgánom vrátane tých, ktoré konajú ako vnútroštátny poradca, ktoré majú odborné znalosti potrebné na účely EIAH, na druhej strane, môže mať formu zmluvného partnerstva. **EIAH by sa malo pokúsiť uzavrieť v každom členskom štáte aspoň jednu dohodu o spolupráci s národnou podpornou bankou alebo inštitúciou. V členských štátoch, v ktorých takáto inštitúcia neexistuje, môže EIAH v relevantných prípadoch poskytnúť iniciatívnu poradenskú podporu pri jej zriaďovaní.**“;

e) *vkkladá sa tento odsek 6a:*

„6a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 6 by sa EIAH by sa malo lokálne angažovať v (...) členských štátoch, ktoré majú problémy s vypracúvaním projektov najmä v rámci EFSI, a to s cieľom umožniť širší geografický dosah poradenských služieb a podporiť ich miestny rozvoj.“

(9a) v článku 16 ods. 1 sa dopĺňa táto veta:

„Správa raz ročne takisto zahŕňa zoznam hlavných prekážok investovania v členských štátoch identifikovaných pri vykonávaní investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.“;

(10) Článok 18 sa mení takto:

a) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Komisia do 30. júna 2018 (...) predloží Európskemu parlamentu a Rade správu obsahujúcu nezávislé hodnotenie (...), pokiaľ ide o:

(a) posúdenie fungovania EFSI, využívania záruky EÚ a fungovania centra EIAH;

(b) to, či sa v rámci EFSI efektívne využívajú zdroje z rozpočtu EÚ, či fond mobilizuje dostatočnú úroveň súkromného kapitálu a stimuluje súkromné investovanie.

b) odsek 7 sa nahrádza takto

„7. Komisia do 31. decembra 2019 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu obsahujúcu nezávislý posudok uplatňovania tohto nariadenia, pokiaľ ide o:

a) **to, či EFSI plní svoje ciele, najmä pokiaľ ide o doplnkovosť projektov a ich vplyv na rast a zamestnanosť;**

b) **to, či je stále opodstatnené zachovanie programu na podporu investícií alebo či (...) sa má zabezpečiť hladké ukončenie fungovania EFSI, pričom sa zachová záruka EÚ pre operácie, ktoré už boli schválené podľa tohto nariadenia.“**

c) odsek 8 sa vypúšťa;

(11) v článku 19 sa dopĺňa tento odsek:

„EIB a EIF informujú konečných príjemcov vrátane MSP o existencii podpory z EFSI, alebo k tomu zaviazu finančných sprostredkovateľov“;

(12) článok 22 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. EIB, EIF ani žiadny finančný sprostredkovateľ vo svojich operáciách financovania a investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, nepodporujú žiadne činnosti, ktoré sa uskutočňujú na protiprávne účely, vrátane prania špinavých peňazí, financovania terorizmu, organizovanej trestnej činnosti, daňových podvodov a daňových únikov, korupcie a podvodov, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie.

EIB a EIF sa najmä nezúčastňujú na žiadnych operáciách financovania alebo investičných operáciách prostredníctvom subjektu sídliaceho v jurisdikcii nespolupracujúcej s Úniou vo vzťahu k uplatňovaniu medzinárodne dohodnutých daňových štandardov o transparentnosti a výmene informácií **alebo medzinárodne dohodnutých pravidiel boja proti praniu špinavých peňazí a boja proti financovaniu terorizmu.**

Vo svojich operáciách financovania a investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, EIB a EIF nevyužívajú (...) praktiky, ktoré nespĺňajú zásady dobrej správy daňových záležitostí EÚ, ako sa stanovuje v právnych predpisoch Únie (...), ani sa do takýchto praktík nezapájajú. **V tejto súvislosti EIB v čo najväčšej miere zohľadňuje politiky Únie.**

(...) “;

- (13) v článku 23 ods. 2 sa prvá a druhá veta prvého pododseku nahrádzajú takto:

Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 7 ods. 13 a 14 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 4. júla 2015. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia.“;

- (14) Príloha II sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

[Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 sa mení takto:

(1) v článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančné krytie na vykonávanie NPE na obdobie rokov 2014 až 2020 je 29 992 259 000 EUR v bežných cenách. Uvedená suma sa rozdelí takto:

a) sektor dopravy: 23 895 582 000 EUR, z čoho 11 305 500 000 EUR sa presunie z Kohézneho fondu na výdavky v súlade s týmto nariadením výhradne v členských štátoch, ktoré sú oprávnené na čerpanie prostriedkov z Kohézneho fondu;

b) sektor telekomunikácií: 1 091 602 000 EUR;

c) sektor energetiky: 5 005 075 000 EUR.

Uvedené sumy nemajú vplyv na uplatňovanie mechanizmu flexibility podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013(*).]

(*) Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).“.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
Za Radu
predseda
predseda

PRÍLOHA

k

návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) 2015/1017, pokiaľ ide o predĺženie trvania Európskeho fondu pre strategické investície, ako aj o zavedenie technických vylepšení pre uvedený fond a pre Európske centrum investičného poradenstva

Príloha

(15) Oddiel 2 sa mení takto:

a) (...)

b) v písmene c) sa druhá veta nahrádza takto:

„V tomto kontexte sa očakáva, že EIB poskytne financovanie v rámci EFSI v snahe dosiahnuť celkový cieľ, ktorým sú verejné alebo súkromné investície vo výške aspoň 500 000 000 000 EUR, vrátane financovania zmobilizovaného prostredníctvom EIF v rámci operácií EFSI v súvislosti s nástrojmi uvedenými v článku 10 ods. 2 písm. b), národnými podpornými bankami alebo inštitúciami a zlepšeným prístupom k financovaniu pre subjekty s maximálne 3 000 zamestnancami.“;

(16) v oddiele 3 sa dopĺňa písmeno d):

„d) ku klasifikácii operácie medzi osobitné činnosti by obvykle viedla prítomnosť jedného alebo viacerých z nasledovných prvkov :

- podriadenosť vo vzťahu k iným veriteľom vrátane národných podporných bánk a súkromných veriteľov;
- účasť na nástrojoch na rozdelenie rizika, ak prijatá pozícia vystavuje EIB vysokým úrovňam rizika;

- expozícia voči špecifickým rizikám, ako napríklad neoverená technológia, závislosť od nových, neskúsených alebo vysoko rizikových protistrán, nové finančné štruktúry alebo riziká pre EIB, dotknuté odvetvie alebo lokalita;
- kapitálové vlastnosti, ako napríklad platby viazané na výkonnosť; alebo
- iné identifikovateľné aspekty vedúce k vyššej rizikovej expozícii (...), **ako napríklad riziko protistrany, obmedzená bezpečnosť a prístup veriteľov pri potrebe splatenia len k aktívam projektu**“;

(17) v oddiele 5 sa dopĺňa táto veta:

„Hodnotiaca tabuľka sa zverejňuje hneď po podpise operácie so zárukou EÚ, pričom sa neuvedú citlivé obchodné informácie.“;

(18) Oddiel 6 sa mení takto:

(a) písmeno b) sa mení takto:

i) prvá a druhá veta prvej zarážky sa nahrádzajú takto:

„EIB alebo EIF v prípade dlhových operácií uskutoční svoje štandardné posúdenie rizika zahŕňajúce výpočet pravdepodobnosti zlyhania a miery úspešnosti vymáhania. Na základe týchto parametrov EIB alebo EIF vypočíta riziko každej operácie.“;

ii) v druhej zarážke sa prvá veta nahrádza takto:

„Každá dlhová operácia sa klasifikuje podľa rizika (odstupňovanie úverových transakcií) podľa systému EIB alebo systému EIF na odstupňovanie úverov.“;

iii) v tretej zarážke sa prvá veta nahrádza takto:

„Projekty sú ekonomicky a technicky uskutočniteľné a financovanie z EIB je štruktúrované v súlade s riadnymi bankovými zásadami a so zásadami vysokej úrovne pre riadenie rizika, ktoré EIB alebo EIF stanovili v svojich interných usmerneniach.“;

(b) písmeno c) sa mení takto:

i) v prvej zarážke sa druhá veta nahrádza takto:

„Určenie, či operácia vykazuje alebo nevykazuje kapitálové riziká, bez ohľadu na jej právnu formu a nomenklatúru, je založené na štandardnom posúdení zo strany EIB alebo EIF.“;

ii) v druhej zarážke sa prvá veta nahrádza takto:

„Kapitálové operácie EIB sa vykonávajú v súlade s internými pravidlami a postupmi EIB alebo EIF.“;

(19) v oddiele 7 písmene c) sa vypúšťa slovo „počiatočného“;

(20) Oddiel 8 sa mení takto:

- (a) v druhej vete prvého pododseku sa vypúšťa slovo „počiatočného“;
 - (b) v písmene a) sa v prvej vete prvého pododseku vypúšťa slovo „počiatočného“;
 - (c) v písmene b) sa v prvej vete vypúšťa slovo „počiatočného“.
-